



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الغذية والزراعة
للأمم المتحدة

КОМИТЕТ ПО ПРОБЛЕМАМ СЫРЬЕВЫХ ТОВАРОВ

Семидесятая сессия

Рим, 7-9 октября 2014 года

ОБЗОР МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ГРУПП ПО СЫРЬЕВЫМ ТОВАРАМ (МПГ)

Резюме

Настоящий документ подготовлен для обсуждения пункта 6.2 повестки дня: "Обзор вспомогательных органов КСТ". После краткого рассмотрения МПГ и их работы в документе предлагаются рекомендации относительно дальнейшей судьбы различных групп по сырьевым товарам.

Проект решения Комитета

Комитету предлагается рассмотреть рекомендации, представленные в пунктах 27 и 28, относительно дальнейшей судьбы различных МПГ.

Для ознакомления с этим документом следует воспользоваться QR-кодом на этой странице; данная инициатива ФАО имеет целью минимизировать последствия ее деятельности для окружающей среды и сделать информационную работу более экологичной. С другими документами можно познакомиться на сайте www.fao.org.



MK913R

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Межправительственные группы по сырьевым товарам (МПГ) были учреждены КСТ в период с 1955 (рис) по 1970 (мясо) годы в соответствии с пунктом 10 Правила XXIX Общих правил Организации в связи с возникновением серьёзных проблем на рынках сырьевых товаров и на основании конкретных выводов относительно необходимости и полезности создания таких органов.
2. В настоящее время существует девять МПГ: по зерновым; по рису; по масличным, маслам и жирам; по мясу и молочным продуктам; по бананам и тропическим фруктам; по плодам цитрусовых; по чаю; по жёстким волокнам; а также по джуту, кенафу и родственным волокнам. Кроме того, было сформировано две подгруппы существующих МПГ: Подгруппа по шкурам и кожам (в 1985 году) и Подгруппа по тропическим фруктам (в 1997 году).
3. Правила процедуры и круг ведения различных МПГ первоначально были установлены КСТ, однако они могут приниматься или изменяться самими МПГ при условии одобрения КСТ. Следовательно, правила, по-видимому, дают определённую гибкость для адаптации работы МПГ к изменяющимся потребностям и приоритетам их членов. Членство в Комиссии открыто для всех государств-членов и ассоциированных членов ФАО, в том числе для наблюдателей от международных организаций и учреждений.
4. Имея отдельные расхождения, документы, определяющие круг ведения различных МПГ, имеют целый ряд общих элементов, определяющих их деятельность как форумов для проведения консультаций и обмена информацией между правительствами по всем аспектам соответствующих сырьевых товаров, включая производство, потребление, торговлю, запасы и цены. Группы также могут рассматривать вопросы изменения национальной и международной политики и изучать их последствия для текущего положения на рынках и их перспективы. В целом, круг ведения МПГ оказался достаточно гибким, давая возможность адаптировать работу групп в соответствии с изменениями на рынках и в мерах политики, а также осуществлять мероприятия в интересах развивающихся стран.
5. Сегодня основная задача МПГ заключается в том, чтобы действовать в качестве форума для консультаций по экономическим аспектам производства, потребления, сбыта и торговли соответствующих сырьевых товаров и для рассмотрения мер политики в этом отношении. Секретариаты этих групп, входящие в Отдел торговли и рынков ФАО (EST), обеспечивают выполнение этой задачи путём регулярного сбора и распространения информации и статистических данных, а также исходя из анализа динамики рынков и вопросов политики. В прошлом некоторые МПГ активно участвовали в осуществлении мер поддержки и стабилизации рынков, в разработке проектов международных товарных соглашений, в реализации механизмов экспортных квот и в установлении справочных цен, однако по мере всё более широкого признания свойственных таким мерам недостатков от них стали постепенно отказываться.
6. В настоящее время МПГ признают растущую важность открытости рынков как одного из средств содействия их эффективному функционированию; в то же время они стремятся вовлечь частный сектор в обмен информацией, идеями и оценками относительно условий работы на рынках и относительно озабоченностей в этой связи. Они определили новаторские пути достижения этих целей, особенно на основе использования соответствующих средств, направленных на содействие обмену рыночной информацией и распространение результатов аналитической работы. Эти средства в целом носят менее формальный характер, чем традиционные сессии МПГ, что позволяет участвовать в них более широкой аудитории, включая представителей неправительственных организаций и частного сектора.
7. Кроме того, МПГ содействует развитию сырьевых ресурсов, поскольку они назначены международными товарно-сырьевыми органами (МТСО), ответственными за представление, рассмотрение и утверждение проектов развития сырьевых ресурсов, финансируемых Общим фондом для сырьевых товаров (ОФСТ). Секретариаты МПГ играют ведущую роль в

определении приоритетов и проектов в области развития товарно-сырьевых ресурсов, а также в подготовке проектов и надзоре за их осуществлением.

8. Следовательно, МПГ являются одним из ключевых составляющих экономики мировых сырьевых рынков, осуществляя мероприятия, направленные на повышение открытости и эффективности мировых рынков сырьевых товаров, на поддержку развития товарных ресурсов и рынков, а также на содействие действенным и скоординированным мерам политики. Соотношение этих мероприятий различно в разных МПГ сообразно установленным приоритетам для соответствующего сырьевого товара. Имеются некоторые различия и в методах работы, которые сформировались в результате их корректировки с течением времени. Секретариаты в Отделе торговли и рынков (EST) работают постоянно, однако в разных группах отмечается разный уровень активности членов МПГ в межсессионный период.

9. Секретариаты МПГ изучают возможности использования ряда неформальных механизмов для расширения действенного участия частного сектора, включая проведение параллельно с совещаниями МПГ открытых конференций по сырьевым товарам. Недавно в качестве эксперимента для одного из товарно-сырьевых рынков – бананов – была успешно опробована идея создания *многостороннего форума* с участием всех заинтересованных сторон: представителей частного сектора, НПО, правительств, производителей, торговцев и потребителей.

II. ТЕКУЩАЯ ОЦЕНКА РАБОТЫ МПГ

10. По результатам Независимой внешней оценки (НВО) были сделаны конкретные предложения по работе МПГ, которым, согласно рекомендации, следует проводить совещания не в соответствии с жестким двухлетним графиком, а только "при необходимости"; региональные совещания также рекомендуется созывать по мере необходимости. По сути, эти рекомендации стали лишь подтверждением того, что уже стало устоявшейся практикой в большинстве МПГ. В докладе по результатам НВО отмечены преимущества формирования более тесных связей между МПГ и КСТ, и дана положительная оценка предложению проводить совещания МПГ непосредственно до или после сессий КСТ, чтобы специалисты по сырьевым товарам имели больше возможностей для участия в работе Комитета.

11. В докладе "Оценка работы ФАО по тематике сырьевых товаров и торговли", представленном 97-й сессии Комитета по программе в 2007 году, была поддержана рекомендация НВО относительно такого формата проведения совещаний МПГ и КСТ для повышения качественного состава участников совещаний обоих органов. В этом докладе также прокомментирован вопрос о необходимости расширения участия представителей частного сектора в совещаниях МПГ, которые рассматриваются в качестве одного из средств развития партнёрского взаимодействия с частным сектором, которое должно пойти на пользу для работы ФАО по тематике сырьевых товаров в целом. Были положительно отмечены инициативы секретариатов, направленные на расширение участия представителей частного сектора, предусматривающие проведение конференций и семинаров-практикумов непосредственно до или после сессий. Однако это представляется дорогостоящим методом решения проблемы, и группа по оценке рекомендовала секретариатам МПГ изучить различные варианты организации работы, направленные на повышение действенности участия представителей частного сектора.

12. Затем на своей 69-й сессии в 2012 году КСТ рассмотрел ряд рекомендаций относительно функций и порядка работы МПГ. Комитет согласился со следующими рекомендациями:

- совещания МПГ следует, как правило, проводить вне штаб-квартиры ФАО, причём принимающим правительствам следует оказать помощь в сокращении организационных издержек;
- по возможности, следует проводить совместные совещания МПГ. Рекомендуются совещания по вопросам шкур и кож проводить в формате МПГ по мясу; следует также

изучить возможность объединения МПГ по цитрусовым, бананам и тропическим фруктам в одну группу МПГ по фруктам;

- для содействия более широкому участию следует изучить возможности новых форматов встреч, включая многосторонние форумы;
- следует продолжить сложившуюся практику проведения совещаний МПГ по мере необходимости или по запросу, однако необходимо найти альтернативные варианты, позволяющие им выполнять важнейшие функции между сессиями.

III. ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ РАЗЛИЧНЫХ МПГ

A. МПГ по чаю

13. Возможно, МПГ по чаю традиционно работает наиболее активно, в том числе в формате создаваемых ею рабочих групп для решения различных важнейших вопросов, имеющих значение для сектора чая. МПГ по чаю представляет интересы как потребителей, так и производителей, и её членами являются почти все страны-экспортёры и импортёры чая. Сессии дают представителям этих кругов уникальную возможность встретиться, особенно с учётом того, что других международных форумов по тематике чая нет.

14. МПГ по чаю проводит сессии регулярно один раз в двухгодичный период. Группа также проводит совещания в межсессионный период для обсуждения последних событий на рынке, рассмотрения работы различных рабочих групп по эгидой этой МПГ и для рассмотрения других возникающих вопросов.

15. В связи с заседаниями этой МПГ всё чаще организуются технические параллельные мероприятия с целью содействия диалогу между делегатами стран, представителями международных директивных органов и частного сектора. МПГ также приветствует налаживание связей с другими соответствующими международными организациями и товарно-сырьевыми органами.

16. Помимо регулярного обзора событий на уровне политики, МПГ по чаю при рассмотрении вопросов политики, реализуемых в конкретных мероприятиях, использует несколько иной подход – формирует рабочие группы в составе заинтересованных стран-членов. Например, в формате рабочей группы рассматривался вопрос максимальных остаточных количеств и остаточных количеств в чайном напитке, по результатам которого должны быть представлены соответствующие предложения по международным стандартам в рамках Комиссии "Кодекс Алиментариус", которые предполагается использовать в качестве справочных в рамках Соглашения ВТО по применению санитарных и фитосанитарных мер (СФМ). В другой рабочей группе рассматривались вопросы торговли чаем и его качества с целью содействия применению минимального стандарта качества ISO 3720 в торговле чаем, а рабочая группа по географическим указаниям провела работу по тематике различных договоров в рамках ВОИС.

17. В настоящее время под эгидой этой Группы учреждено шесть рабочих групп. Они рассматривают следующие вопросы: максимальные допустимые уровни остатков (МДУ) в чайном напитке; торговля чаем и его качество; органические чаи; изменение климата и мелкие землевладельцы. Кроме того, группа учредила целевую группу по статистике для рассмотрения данных и подтверждения прогнозов производства, потребления, торговли и цен на чай на предстоящие 10 лет на основе Всемирной модели ФАО для чая.

18. На 20-й сессии в Коломбо (Шри-Ланка) в ноябре 2012 года члены Группы подчеркнули, что работу МПГ по чаю следует не только продолжить, но и укрепить за счёт дополнительных ресурсов. Делегаты подчеркнули важность продолжения работы Группы.

В. МПГ по жёстким волокнам, а также по джуту, кенафу и родственным волокнам (МПГ/ЖВДЖ)

19. МПГ по жёстким волокнам, а также по джуту, кенафу и родственным волокнам (МПГ/ЖВДЖ) продолжают активно работать и проводят регулярные совместные совещания, начиная с 1998 года, частично в связи с мерами по сокращению расходов и отчасти для рационального использования сходства тематики этих сырьевых товаров.
20. Как и МПГ по чаю, эта группа является единственным международным форумом, рассматривающим такие сырьевые товары, имеющие столь большое значение для экономики ряда развивающихся стран. Предложение Европейского союза о выходе из состава Международной исследовательской группы по джуту (МИГД) ставит под сомнение перспективы этой организации.
21. Обе МПГ оказывают ценные услуги своим членам. Группы продолжают готовить прогнозы цен по сизалю, абаке, джуту и кенафу. На основе оценок соотношения спроса и предложения в мире эти группы устанавливают справочные цены, которыми могут руководствоваться фермеры и трейдеры при принятии решений о производстве и сбыте; эта информация также используется правительствами при выработке решений относительно политики. Поскольку доля стран-экспортёров, представленных в этих группах, высока, рекомендации групп по ценам считаются авторитетными, а также используются в качестве основы для обсуждений с группами, представляющими интересы торговли, присутствующими на совещаниях.
22. Подобно МПГ по чаю, МПГ по жёстким волокнам, а также по джуту, кенафу и родственным волокнам учредили под своей эгидой три рабочих группы: рабочую группу по научным исследованиям и разработкам, сертификации и гармонизации; рабочую группу по политике, анализу и производственно-сбытовым цепочкам; и рабочую группу по продвижению товаров. Каждая рабочая группа имеет свой план работы и график мероприятий.
23. На последнем совместном совещании МПГ/ЖВДЖ (7-9 октября 2014 года) Секретариат представил КСТ рекомендации по рассмотрению деятельности МПГ. Совместное совещание указало на то, что МПГ/ЖВДЖ соответствует всем критериям, перечисленным в докладе КСТ. Совместное совещание также подготовило программное заявление (Приложение 1) для передачи в КСТ, в котором особо подчёркнуты критически важные функции МПГ/ЖВДЖ, равно как и необходимость продолжения работы обеих МПГ.

С. Прочие МПГ

24. В прошлом сессии МПГ проводились на регулярной основе один раз в два года. Как правило, совещания МПГ проводятся не чаще одного раза в двухгодичный период, однако Правилами процедуры этих групп допускается проведение, при необходимости, чрезвычайных совещаний. Однако в последнее время сессии МПГ проводятся "по мере необходимости", что соответствует рекомендации НВО.
25. Например, в сентябре 2010 года в связи с внезапным всплеском мировых цен на зерновые была проведена внеочередная совместная сессия МПГ по зерновым и по рису. Главной целью этого совещания было проведение конструктивного обсуждения и диалога относительно уместных мер реагирования на ситуацию на рынке, а также относительно перспектив мирового сектора зерновых исходя из важности рынков зерновых для мировой продовольственной безопасности.
26. МПГ по масличным, маслам и жирам, а также по мясу и молочным продуктам не проводили совещаний с 2009 года; МПГ по плодам цитрусовых не проводила совещаний с 2007 года; МПГ по бананам и тропическим фруктам не проводила совещаний в период с 2004 по 2009 год; а последняя сессия Подгруппы по шкурам и кожам состоялась в 2006 году.

IV. РЕКОМЕНДАЦИИ ОТНОСИТЕЛЬНО ДАЛЬНЕЙШЕЙ СУДЬБЫ МПГ

27. В свете вышеизложенного, Комитету предлагается рассмотреть возможность одобрения следующих рекомендаций относительно дальнейшей судьбы МПГ:

- a) МПГ по чаю следует продолжить проведение сессий на регулярной основе;
- b) МПГ по жёстким волокнам и МПГ по джуту, кенафу и родственным волокнам следует продолжить проведение совместных совещаний на регулярной основе;
- c) остальным МПГ (по рису; масличным, маслам и жирам; мясу и молочным продуктам; бананам и тропическим плодам; и цитрусовым) следует проводить совещания только "по мере необходимости". Это поможет избежать периодического созыва очередных совещаний без необходимости;
- d) по возможности, следует проводить совместные совещания МПГ, чтобы экономить средства за счёт повышения эффективности.

28. Рекомендация в пункте 27 c) выше фактически означает продолжение сложившейся практики. Однако остаётся открытым вопрос о том, как следует определять необходимость проведения того или иного совещания. Необходимо конкретно прописать процедуру определения этого. Поскольку МПГ являются подкомитетами КСТ, решения о созыве и проведении совещаний МПГ следует принимать Бюро КСТ. Предложения Бюро КСТ по этому вопросу могли бы направлять одна из стран-членов или секретариат. Комитет может пожелать уполномочить Бюро КСТ принимать такие решения.

Приложение 1: Программное заявление

Совместное совещание тридцать седьмой сессии Межправительственной группы по жестким волокнам и тридцать девятой сессии Межправительственной группы по джуту, кенафу и родственным волокнам (Негомбо, Шри-Ланка, 5-7 ноября 2013 года)

Востребованность, основные виды деятельности и меры по экономии расходов межправительственных групп по жестким волокнам и по джуту, кенафу и родственным волокнам

В связи с прогнозируемым увеличением численности населения мира к 2050 году до девяти миллиардов человек и соответствующим изменением образа жизни в странах с формирующейся экономикой и в развивающихся странах в предстоящие десятилетия ожидается рост спроса на (сельхоз)материалы, продовольствие, корма и волокна. В экономически развитых странах наблюдаются схожие процессы. Сочетание этих процессов с влиянием изменения климата и отсутствием продовольственной безопасности может привести к формированию целого ряда системных стрессовых факторов. Ключевое значение в этой связи также имеют вопросы утилизации пищевых отходов и сведения к минимуму потерь продовольствия. Эти факторы являются определяющими применительно к таким инициативам, как экономика на основе использования биоресурсов, экономика жизни на устойчивой основе и экономика замкнутого цикла. Будучи возобновляемыми материалами, волокна ДжАККС (джут, абака, койра, кенаф и сизаль), которыми занимаются МПГ ФАО, могли бы сыграть существенную роль в реализации возможностей, которые открываются этими глобальными процессами, в плане улучшения средств к существованию миллионов производителей волокон, которые зачастую проживают в сельских районах. В случае если производители волокон ДжАККС не смогут решить обсуждаемые на международном уровне проблемы в отношении продовольствия, топлива, кормов и волокон, то возникнет серьезная опасность того, что эти секторы останутся в стороне от общих процессов, что чревато потерей рынков и другими последствиями.

Большинство стран-производителей ДжАККС сталкивается со сходными проблемами. В течение нескольких десятилетий Межправительственная группа по джуту, кенафу и родственным волокнам ФАО служила местом обсуждения и разработки стратегий, направленных на решение этих проблем. В последние годы в ФАО обсуждается вопрос о востребованности МПГ по жестким волокнам и по джуту, кенафу и родственным волокнам.

Участники сессии МПГ ФАО в Негомбо (Шри-Ланка) решительно заявили, что МПГ по жестким волокнам и по джуту, кенафу и родственным волокнам следует сохранить по следующим причинам:

- волокна ДжАККС способны внести огромный вклад в повышение роли в мировой экономике промышленного развития стран на основе биоэкономики;
- для того чтобы обеспечить согласование своей деятельности с этим процессом, этим секторам необходимо ускорить преобразования и модернизацию в странах-производителях ДжАККС, являющихся развивающимися странами и странами с формирующейся экономикой;
- этот процесс преобразования и модернизации должен осуществляться в нескольких областях, включая разработку и закупку технологий, системы организации управления на принципах устойчивости (включая передовые методы работы), развитие потенциала и так называемый медленный капитал;
- поскольку страны-производители волокон ДжАККС испытывают дефицит ресурсов, важнейшее значение имеет ускорение процесса преобразований на основе коллективных действий в рамках МПГ ФАО;

- для осуществления программ, намеченных МПГ ФАО, секретариат мог бы оказать помощь группе в выявлении потенциальных пулов (финансовых) ресурсов и в мобилизации этих ресурсов;
- в прошлом ФАО успешно оказывала содействие странам-производителям волокон ДжАККС в противодействии вызовам, и следует ожидать, что ФАО сможет и дальше успешно выполнять такие же функции;
- в отношении эффективности затрат следует отметить, что количество документов и объём предсессионной документации (в пересчёте на слова) МПГ/ЖВДЖ сокращены на 50 процентов;
- участники совместного совещания признали, что на письменный перевод приходится значительная часть расходов по проведению МПГ, и, поскольку последние совещания проводились на одном языке, не представляется логичным переводить все документы. Если КСТ согласится с этим предложением, то будет снят вопрос о крупнейшем элементе затрат по проведению совместных совещаний.

Негомбо, Шри-Ланка, 6 ноября 2013 года.